DZIENNIK URZĘDOWY
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

KATOWICE, 15 MAJA 1951 | Nr 10 | Poz. 58—70

T R E Ś Ć:

58

ZARZĄDZENIE
PREZESA CENTRALN. URZĘDU DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

z dnia 19 kwietnia 1951 r.

w sprawie: zwolnień członków niektórych spółdzielni pracy od opłacania czynszu za najem lokali mieszkalnych w wysokości ustalonej w myśl art. 2 dekretu z dnia 28 lipca 1948 r. o najmie lokali (DzURP Nr 36 poz. 259) w brzmieniu dekretu z dnia 25 października 1948 r. (DzURP Nr 50, poz. 383).

Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt. 5 i art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 1950 r. o Centralnym Urzędzie Drobnej Wytwórczości (DzURP Nr 10, poz. 104), oraz § 2 ust. 1 pkt. 5 i § 9 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 września 1948 r. w sprawie zwolnień i ulg w opłacaniu czynszu za najem lokali mieszkalnych, oraz zwolnień od opłat na Fundusz Gospodarki Mieszkaniowej (DzURP Nr 49 poz. 374) zarządza się co następuje:

§ 1. Członkowie spółdzielni pracy, objętych wykazem załączonym do niniejszego zarządzenia, spłacają czynsz za najem lokali mieszkalnych w wysokości czynszu płatnego w miesiącu lipcu 1948 r.

§ 2. Osoby wymienione w § 1 korzystają ze zwolnień dopiero od chwili, gdy stały się członkami spółdzielni pracy stosownie do art. 19 ustawy z dnia 29 października 1920 r. o spółdzielniach (DzURP Nr 25 poz. 232 z 1950 r.).

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 września 1948 r.

Prezes Centraln. Urzędu Drobnej Wytwórcz.: A. Żebrowski.

Załącznik do Zarządzenia Prezesa CUDW znak GP1-A-06-32/51/41

Wykaz

Spółdzielni Pracy w województwie katowickim, których członkowie są upoważnieni do płacenia czynszu w wysokości czynszu płatnego w m-cu lipcu 1948 r.

L. p. Statutowa nazwa spółdzielni, adres, przedmiot działalności, data powstania.

1. Spółdzielnia Pracy Ochrony Mienia „Pewność" Katowice, Słowackiego 39, ochrona mienia, 29. XII. 1950 r.
2. Spółdzielnia Pracy Szewców im. Gen. Świerczewskiego, Katowice — Mariacka 5, usługi szewskie, 30. XI. 1950 r.
3. Spółdzielnia Pracy Dekoratorów, Katowice, Stanisława 6 usługi dekoratorskie, 18. XII. 1950 r.
4. Spółdzielnia Pracy Odlewniczo-Metalowej „Nowa Droga" — Dąbrowa Górnicza, Sienkiewicza 23a, produkcja artykułów metalowych i odlewnictwo, 4. XII. 1950 r.
5. Spółdzielnia Pracy Wytwórnia Wyrobów Metalowych, Dąbrowa Górnicza, Kościuszki 34, prod. wyr. metal. 13. XII 1950 r.
6. Spółdzielnia Pracy Metalowo-Elektrotechnicznej „Przodownik", Gliwice, Witkowicza 3, produkcja żelazek elektrycznych galanteria metalowa, 4. XII. 1950 r.
7. Szewska Spółdzielnia Pracy „Pokój" Gliwice, Zwycięstwa 26, usługi szewskie, 20. XII. 1950 r.
8. Spółdzielnia Pracy Zegarmistrzowsko-Srebrnica — Lubieniec, pl. Kościuszki 6, usługi zegarmistrz.-jubilerskie 7. XII. 1950 r.
9. Spółdzielnia Pracy Fryzjerów, Lubliniec. ul. Korfantego 1. usługi fryzjerskie, 18. XII. 1950 r.
10. Spółdzielnia Pracy „Piaski Techniczne", Tarnowskie Góry, Bytomska 9, wydobywanie piasku, 9. XII. 1950 r.
11. Spółdzielnia Pracy Fryzjerów, Tarnowskie Góry, Piastowska, usługi fryzjerskie, 18. XII. 1950 r.
12. Spółdzielnia Pracy „Kafel", Mstów k/Częstochowy, produkcja kafli, 18. XII. 1950 r.
13. Bednarska Spółdzielnia Pracy, Bytom, Składowa 12, produkcja i naprawa opakowań, 18. XII. 1950 r.
14. Spółdzielnia Pracy „Szczotkarz", Strzemieszyce, ul. Stacyjna 75, produkcja szczotek, 21. XII. 1950 r.
15. Spółdzielnia Pracy Wyrobów Galalitowych, Bielsko, ul. Partyzantów 38, produkcja guzików, 29. XII. 1950 r.
16. Spółdzielnia Pracy Przemysł Minerałów, Dąbrówka Mała, Hallera 6, przemysł minerałów, 30. XII. 6950 r.

———

59

ZARZĄDZENIE
PRZEWODNICZĄCEGO PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W BĘDZINIE

z dnia 24. IV. 1951 r.

o zamknięciu ruchu wszelkich pojazdów na drodze powiatowej Nr. 1p Będzin—Grodziec—Szarlej na km 3.

Na podstawie § 33 Rozporządzenia Ministra Robót Publicznych i Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 26. VI. 1924 r. regulującego używanie i ochronę dróg (DzURP Nr 81 poz. 611), oraz § 69 ust. (2) rozporządzenia Ministra Komunikacji, Spraw Wojskowych z dnia 27 października 1937 r., wydanego w porozumieniu z Ministrem Opieki Społecznej o ruchu pojazdów mechanicznych na drogach publicznych (DzURP Nr 85 poz. 616) zarządzam co następuje:

§ 1. Zamyka się ruch wszelkich pojazdów na drodze powiatowej Będzin—Grodziec—Szarlej na odcinku Będzin—Grodziec km. 1.700 do 2.700. W okresie czasu od dnia 1. V. 1951 r. do dnia 30. IX. 1951 r. będzie przerwa w Komunikacji z powodu przebudowy jezdni.

§ 2. Objazd do Grodzca w czasie przerwy odbywać się będzie drogami: Będzin—Czeladź—Grodziec, lub Będzin—Jazowe—Grodziec. Przewidywany termin przywrócenia ruchu 30 IX. 1951 r.

§ 3. Winni przekroczenia przepisów niniejszego zarządzenia będą karani w drodze administracyjnej na podstawie art. 21, 21a, 21b ustawy z dnia 7 października 1921 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych (DzURP Nr 89 poz. 659) w brzmieniu ustawy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 lutego 1928 r. (DzURP Nr. 18 poz. 151) grzywną do 1000 zł. lub karą aresztu do 6 tygodni, albo obu karami łącznie.

§ 4. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. V. 1951 r.

Za Prezydium Pow. Rady Narod.: Dziunikowski, Przew. Prez.

60

UCHWAŁA Nr 15/514
PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 17 kwietnia 1951 r.

o zakresie działania Wydziałów Rolnictwa i Leśnictwa i Budownictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, oraz Prezydiów Powiatowych Rad Narodowych.

Na podstawie uchwały Prezydium Rządu Nr 4 z dnia 24. I. 1051 r. w sprawie pionu budownictwa wiejskiego, oraz zarządzenia Ministrów Rolnictwa i Reform Rolnych oraz Budownictwa Miast i Osiedli z dnia 5. 3. 1951 r. Nr E. Org. I-1/11/51 o zakresie działania wydziałów Rolnictwa i Leśnictwa i Budownictwa Prezydiów Wojew. i Powiatowych Rad Narodowych, w oparciu o zarządzenie Prezydium Rady Ministrów — Zespół II Nr. 01-971/51 z dnia 10. III. 1951 r. Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia:

1) Wyłączyć z Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa — Oddziału Planowania i Inwestycji w Rolnictwie sprawy Budownictwa Wiejskiego i włączyć je do Wydziału Budownictwa.
2) Dla prowadzenia spraw Budownictwa Wiejskiego powołać w Wydziale Budownictwa Oddział Budownictwa Wiejskiego.
3) Zmienić uchwałę Prezydium Wojew. Rady Narodowej z dnia 28. XI. 1950 r. w sprawie podziału funkcji w Wydziale Rolnictwa i Leśnictwa w tym sensie, że skreśla się § 2 pkt 1d „Referat Budownictwa Wiejskiego" oraz § 3 pkt 1d o zakresie działania Referatu Budownictwa Wiejskiego.
4) Dotychczasowy personel załatwiający sprawy Budownictwa Wiejskiego w Wydziale Rolnictwa i Leśnictwa — Oddziale Planowania i Inwestycji przenieść do nowo utworzonego Oddziału Budownictwa Wiejskiego w Wydziale Budownictwa.
5) Zobowiązać Wydział Ogólny do opracowania z zainteresowanymi Wydziałami i przedstawienia do zatwierdzenia Prezydium Woj. R. N. schematu organizacyjnego, podziału stanowisk, oraz zakresu działania Oddziału Budownictwa Wiejskiego do dnia 30 kwietnia br.
6) Zobowiązać Wydział Finansowy Prezydium Woj. R. N. do przeprowadzenia odpowiednich zmian w projektach budżetów obu zainteresowanych wydziałów.
7) Zobowiązać Prezydia Powiatowych Rad Narodowych do powzięcia analogicznych uchwał w oparciu o zarządzenie Ministrów Rolnictwa i Reform Rolnych oraz Budownictwa Miast i Osiedli z dnia 5. 3. 1951 r.

Wykonanie uchwały powierza się członkom Prezydium W. R. N. każdemu w zakresie jego działania.

Katowice, dnia 17 kwietnia 1951 r.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:
(—) J. Babczyk (—) J. Ziętek (—) Inż. B. Jaszczuk
(—) J. Lewecka (—) Wł. Maciejczyk (—) W. Mrozek

61

UCHWAŁA Nr 15/521
PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 17 kwietnia 1951 r.

w sprawie powołania Samodzielnego Oddziału Zatrudnienia przy Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na podstawie uchwały Prezydium Rady Ministrów z dnia 24. I. 1951 r. (Monitor Polski Nr A-9, poz. 136) oraz zarządzenia Ministra pracy i Opieki Społecznej z dnia 26. 2. 1951 r. (Monitor Polski Nr A-22) — uchwala:

1) Powołać Samodzielny Oddział Zatrudnienia przy Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach i powierzyć obowiązki kierownika powyższego Oddziału Ob. Herokowi Stanisławowi.
2) Powierzyć pełnienie obowiązków kierownika Wydziału Pracy i Pomocy Społecznej Ob. Grześkowiakowi Józefowi.
3) Wszystkie Prezydia Powiatowych Rad Narodowych, oraz Prezydia Miejskich Rad Narodowych stanowiących powiaty: w Katowicach, Chorzowie, Bytomiu, Zabrzu, Gliwicach, Sosnowcu, Nowym Bytomiu i Dąbrowie Górniczej powołają samodzielne referaty zatrudnienia.

   Przy Prezydiach Miejskich Rad Narodowych miast stanowiących powiaty w Szopienicach, Świętochłowicach, Mysłowicach, Siemianowicach, Rudzie Śląskiej i Czeladzi agendy zatrudnienia wchodzą w ramy organizacyjne samodzielnych referatów pracy i pomocy społecznej.

   Samodzielne referaty zatrudnienia przy Prezydiach Powiatowych Rad Narodowych w Będzinie, Zawierciu, Bielsku, Cieszynie i Rybniku obejmują swoją działalnością również miasta tych nazw.
4) Wystąpić do Ministra Pracy i Opieki Społecznej z wnioskiem o wyrażenie zgody na powołanie Ob. Heroka Stanisława na stanowisko kierownika Samodzielnego Oddziału Zatrudnienia w Prezydium Woj. R. N. i zaszeregowania go do III grupy uposażenia wraz z dodatkiem funkcyjnym w/g stawki 3-ciej.

Wykonanie nin. uchwały porucza się resortowemu Członkowi Prezydium Woj. R. N. i Wydziałowi Kadr i Szkolenia.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:
(—) J. Babczyk (—) J. Ziętek (—) Inż, B. Jaszczuk
(—) J. Lewecka (—) Wł. Maciejczyk (—) W. Mrozek

62

UCHWAŁA Nr 16/587

z dnia 24 kwietnia 1951 r.

w sprawie wykonania uchwały Rady Ministrów z dnia 17 marca 1951 — instr. nr 14 — w przedmiocie terminu zniesienia okręgowych i rejonowych urzędów likwidacyjnych.

Odpowiedzialny za wykonanie uchwały — członek Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Ob. W. Mrozek.

Termin: 20/V. i 10/VI.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach działając na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr 14, poz. 130), oraz wytycznych Zespołu II Prezydium Rady Ministrów z dnia 13. IV. 1951, w sprawie akcji przygotowawczej do przejęcia zakresu działania i spraw urzędów likwidacyjnych przez Wydziały Finansowe Prezydiów rad narodowych, uchwala:

1) powołać Wojewódzką Ekipę Organizacyjną dla przygotowania i zniesienia urzędów likwidacyjnych w terenie województwa katowickiego — w składzie:
   a) Przewodniczący ekipy: ob. Jesionka Edward, przedstaw. Wydziału Finansowego Prezydium Woj. Rady Narodowej,
   b) Zastępca ekipy: ob. Dobrzański Władysław, przedstawiciel Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego,
   c) Członek ekipy: ob. Dewor Tomasz. przedstaw. Wydziału Ogólnego Prezydium Woj. Rady Narodowej,
   d) Członek ekipy: ob. Kurica Tadeusz, przedstaw. Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego.

   Do zadań Wojewódzkiej Ekipy należy przygotowanie i przeprowadzenie likwidacji Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego, oraz nadzór i udział w pracach przedstawicieli na szczeblu powiatu i miasta.
2) powołać Komisję dla opracowania projektów rozdysponowania personelu Okręgowego i Rejonowych Urzędów Likwidacyjnych — w składzie:
   a) Przewodniczący: Ob. Mrozek Wawrzyniec, Członek Prez. Woj. R. N., przedstawiciel Prezydium Woj. Rady Narodowej.
   b) Zastępca: Ob. Klocek Władysław, przedstaw. Wydziału Kadr Prezydium Woj. Rady Narodowej.
   c) Członek: Ob. Gola Stanisław, przedstaw. Wydziału Finansowego Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej.
   d) Członek: Ob. Dobrzański Władysław, przedstaw. Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego.

   Komisja opracuje i przedłoży Prezydium Wojewódzkiej Rady Nardowej wnioski i wykazy imienne służby likwidacyjnej, którzy przejdą do służby:
   a) w oddziałach i referatach likwidacyjnych wydziałów finansowych prezydiów poszczególnych rad narodowych,
   b) w innych oddziałach i referatach wydziałów finansowych prezydiów,
   c) w pozostałych wydziałach (referatach) prezydiów, bądź
   d) zostaną skierowani do pracy w innych urzędach, zakładach i instytucjach;
3) polecić Prezydiom Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych miast stanowiących powiaty miejskie, aby nawiązały bezzwłocznie kontakt z rejonowymi urzędami likwidacyjnymi

i wyznaczyły swych pracowników, którzy wspólnie z przedstawicielami rej. urzędów likwidacyjnych przygotują i przeprowadzą reorganizację.

W tym celu przedstawiciele prezydiów powiatowych rad narodowych i rad narodowych miast stanowiących powiaty, oraz właściwych rejonowych urzędów likwidacyjnych pod nadzorem i przy współudziale delegatów ekip wojewódzkich, ustalą dla każdego powiatu (miasta stanowiącego powiat);

a) ilość niezlikwidowanego mienia według jego rodzajów,
b) ilość niezlikwidowanych pozycji należności za mienie rozdysponowane (ilość czynnych kart kontowych),
c) ilość niezakończonych spraw rozliczeń za użytkowanie mienia,
d) ilość niezakończonych spraw przepadków,
e) ilość innych spraw pozostających do załatwienia

i na tej podstawie przedłożą wnioski do prezydiów powiatowych (miejskich) rad narodowych w sprawie: utworzenia referatów likwidacyjnych, lub włączenia spraw likwidacyjnych do referatów ogólnych wydziałów finansowych, niezbędnej obsady osobowej według stanowisk i grup uposażeń, oraz dodatków funkcyjnych i służbowych dla projektowanych referatów likwidacyjnych, lub ewent. zwyżki etatów dla referatów ogólnych (w przypadku zaniechania tworzenia referatów likwidacyjnych) oraz wykorzystania pomieszczeń, urządzeń i wyposażenia urzędów likwidacyjnych.

Prezydia powiatowych (miejskich) rad narodowych w oparciu o w/w dane i wnioski, oraz po wysłuchaniu opinii kierownika wydziału finansowego w razie potrzeby naczelnika urzędu likwidacyjnego, powezmą decyzję i wystąpią z odpowiednimi wnioskami do Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, w których obok danych, dotyczących ilości i rodzaju spraw zaległych, powołania referatów likwidacyjnych, bądź włączenia spraw likwidacyjnych do referatów ogólnych — wydziałów finansowych, projektu etatów referatów likwidacyjnych według stanowisk i grup uposażeniowych, oraz dodatków funkcyjnych i służbowych i t. d. podadzą, czy obsada osobowa referatów likwidacyjnych zostanie pokryta w całości, bądź w części — w ramach limitów etatów osobowych i kredytów na płace wydziału finansowego prezydium, czy też i w jakich granicach zachodzi potrzeba przyznania dodatkowych etatów i kredytów. W tym przypadku wniosek winien obejmować zapotrzebowanie dodatkowych etatów i kredytów oddzielnie na III i IV kwartał 1951 r., z uwzględnieniem przewidywanego zmniejszenia się spraw zaległych w IV kwartale.

4) zlecić Wydziałowi Finanowemu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej przygotowanie w porozumieniu z Dyrektorem Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego na podstawie materiału zebranego z prezydiów rad narodowych — wniosków odnośnie:
   a) powołania referatów likwidacyjnych w poszczególnych wydziałach finansowych prezydiów powiatowych (miejskich) rad narodowych, lub włączenia spraw likwidacyjnych do referatów ogólnych tych wydziałów,
   b) projektowanych wg. stanowisk, grup uposażeń, dodatków funkcyjnych i służbowych, obsady służby likwidacyjnej na szczeblu powiatowym oddzielnie na III i IV kwartał 1951 r.,
   c) zapotrzebowania brakujących etatów (z rozbiciem jak pod b), oraz dodatkowych kredytów na płace,
   d) powołania samodzielnego referatu, lub oddziału likwidacyjnego w wydziale finansowym Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej i jego obsady osobowej, oraz ewent. zapotrzebowanie dodatkowych etatów i kredytów na płace jak pod b) i c).

Wnioski te — po uchwaleniu przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej przesłane zostaną do Zespołu II Prezydium Rady Ministrów i Ministerstwa Finansów.

Katowice, dnia 24 kwietnia 1951 r.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

(—) J. Lewecka (—) J. Babczyk (—) Inż. B. Jaszczuk
(—) Wł. Maciejczyk (—) W. Mrozek

63

UCHWAŁA Nr 16/588
PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 24 kwietnia 1951 r.

w sprawie utworzenia z dniem 1 kwietnia 1951 r. Wojewódzkiego Zarządu Przemysłu Terenowego.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach na posiedzeniu w dniu 24 kwietnia 1951 r. na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr 14, poz. 130) i postanowień § 13 lit. c) uchwały Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 r. Instrukcja Nr 2 w sprawie składu, podziału pracy i trybu działania prezydiów rad narodowych (Monitor Polski Nr A-57, poz. 654) uchwala:

1) Utworzyć z dniem 1 kwietnia 1951 r. Wojewódzki Zarząd Przemysłu Terenowego.
2) Ustalić jego siedzibę w Katowicach.
3) Określić zakres jego działania jak następuje:
   a) Koordynacja, nadzór, kontrola i ogólne kierownictwo przedsiębiorstw przemysłu terenowego,
   b) Organizowanie w terminie do 31 grudnia 1951 r. wojewódzkich, powiatowych (miejskich) przedsiębiorstw przemysłu terenowego,
   c) Bezpośredni zarząd zakładów przemysłu terenowego do czasu zorganizowania ich w przedsiębiorstwa przemysłu terenowego,
   d) Likwidacja przejętych agend Wielobranżowych Dyrekcji Przemysłu Miejscowego w Gliwicach i Dyrekcji Metalowego i Elektrotechnicznego Przemysłu Miejscowego w Katowicach.
4) Zlecić prowadzenie Wojewódzkiego Zarządu Przemysłu Terenowego w ramach narodowego planu gospodarczego w/g zasad rozrachunku gospodarczego i rozliczania się z budżetem państwa poprzez budżet terenowy,
5) Zlecić bezpośredni nadzór nad Wojewódzkim Zarządem Przemysłu Terenowego — Wydziałowi Przemysłu.
6) Powołać za zgodą Prezesa Centralnego Urzędu Drobnej Wytwórczości — dyrektora i jego 2 zastępców,
7) Udzielić za zgodą Prezesa C. U. D. W. dyrektorowi i jego zastępcom i głównemu księgowemu pełnomocnictw do składania w imieniu Wojewódzkiego Zarządu Przemysłu Terenowego — oświadczeń w zakresie jego praw i obowiązków majątkowych, poprzez współdziałanie dwóch z wyżej upoważnionych osób.
8) Upoważnić dyrektora i jego zastępców do ustanawiania pełnomocników do dokonywania czynności określonego rodzaju lub czynności poszczególnych.
9) Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Zastępcy Przewodniczącego W. R. N. Ob. Ziętkowi Jerzemu.

Podstawa prawna: Art. 1 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (DzURP Nr 29, poz. 439) uchwała Nr 76 Prezydium Rządu z dnia 3 lutego 1951 r. w sprawie organizacji państwowego przemysłu terenowego (Monitor Polski Nr A-13, poz. 181), oraz Instrukcja Prezesa C. U.D. W. z dnia 14 kwietnia 1951 r. Nr PM-2-A-3-17-50.

Uzasadnienie.

W stopniowej realizacji założeń ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr 14, poz. 130) dotyczących kierowania przez rady narodowe działalnością gospodarczą na swoim terenie, oraz w celu zapewnienia sprawnego zaopatrzenia ludności w artykuły masowego użytku, produkowane przez drobny przemysł państwowy, Prezydium Rządu uchwałą Nr 76 z dnia 3 lutego 1951 r. przekazało część państwowego przemysłu terenowego na obszarze województwa katowickiego w gestię Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach.

Katowice, dnia 24 kwietnia 1951 r.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

(—) J. Ziętek (—) J. Lewecka (—) Inż. B. Jaszczuk
(—) Wł. Maciejczyk (—) W. Mrozek

64

UCHWAŁA Nr 16/591
PREZYDIUM WOJEWÓD. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 24 kwietnia 1951 r.

o powołaniu Komisji Odwoławczej w sprawach podatkowych, przy Wydziale Finansowym Prezydium W. R. N.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej działając na zasadzie postanowień art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (DzURP Nr 14 poz. 130), oraz z § 13 lit. o. uchwały Rady Ministrów z dnia 17 kwietnia 1950 r. obejmującej instrukcję Nr 2 w sprawie składu, podziału pracy i trybu działania prezydiów rad narodowych (Monitor Polski Nr A-57 poz. 654) w wykonaniu postanowień art. 6 dekretu z dnia 16 maja 1946 r. o postępowaniu podatkowym (DzURP Nr 56 poz. 506) w związku z treścią rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 11 stycznia 1951 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów dekretu o postępowaniu podatkowym (DzURP Nr 5 poz. 43) oraz zarządzenia Ministra Finansów z dnia 16 marca 1951 r. (Monitor Polski Nr A-27 poz. 340 z dnia 5 kwietnia 1951 r.).

I. powołuje przy Wydziale Finansowym Komisję Odwoławczą, jako Komisję stałą na okres kadencji Wojewódzkiej Rady Narodowej,

II. ustala udział Komisji Odwoławczej reprezentantów czynnika społecznego, oraz podmiotów podatkowych gospodarki uspołecznionej i nie uspołecznionej na:
a) 9 członków Komisji jako reprezentantów czynnika społecznego,
b) 9 członków Komisji jako reprezentantów podmiotów podatkowych gospodarki uspołecznionej — oraz
c) 6 członków Komisji jako reprezentantów podmiotów podatkowych gospodarki nieuspołecznionej;

III. — Wyznacza na wniosek Kierownika Wydziału Finansowego na przewodniczącego Komisji Odwoławczej Ob. Władysława Weydę, zastępcą Kierownika Wydziału Finansowego, na zastępcę przewodniczącego zaś Ob. Mieczysława Kilińskiego p. o. kierownika Oddziału Podatków Miejskich tego Wydziału,

IV — powołuje na członków Komisji Odwoławczej osoby wymienione na załączniku B stanowiącym integralną część niniejszej uchwały.

Wykonanie uchwały powierza się Członkowi Prezydium Ob. W. Mrozkowi w terminie do dnia 30 kwietnia 1951 r.

Katowice, dnia 24 kwietnia 1951 r.

Prezydium WRN: (—) Inż. B. Jaszczuk, Przewodn. Prezyd.
I. Zastępca Przewodniczącego: (—) Ziętek
II. Zastępca Przewodniczącego: (—) Lewecka, Sekr. Prezyd
(—) Babczyk,
Członkowie Prezydium: (—) Maciejczyk, (—) Mrozek.

65

PISMO OKÓLNE PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 31 marca 1951 r.

w sprawie opału administracyjnego na zimę rok 1951/1952.

Ze względu na ekonomikę i możliwości wykorzystania środków transportowych P. K. P., oraz zapewnienia równomiernej dostawy przez Centralę Zbytu Węgla środków opałowych w ciągu całego roku, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej poleca rozpocząć już z początkiem m-ca kwietnia 1951 r. akcję zaopatrzenia w opał administracyjny szkół, szpitali, urzędów, instytucji i t. d. na zimę 1951/52 w miesiącach letnich.

W związku z powyższym zobowiązuje się Prezydia Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych do natychmiastowego przystąpienia do prac z tym związanych. W tym celu należy powiadomić wszystkie szpitale, szkoły, urzędy i instytucje o konieczności zaopatrzenia się w opał na zimę w porze letniej, przy czym należy zwrócić specjalną uwagę na następujące momenty:

1. aby zapotrzebowania odpowiadały faktycznym potrzebom i dostosowane były do obowiązujących norm opałowych. (W wypadku nie posiadania tychże należy je uzyskać w Centrali Zbytu Węgla — Oddział Rejonowy Chorzów).
2. zwrócić uwagę, że trudności finansowe nie mogą mieć miejsca ze względu na to, że wszystkie w/w instytucje posiadają własne fundusze w budżetach terenowych, które należy tylko odpowiednio wcześnie uruchomić.
3. Magazyny muszą być odpowiednio na czas przygotowane. Tłumaczenie brakiem magazynów nie może być i nie będzie uwzględnione.
4. Prezydium Powiatowej, Miejskiej Rady Narodowej nie ograniczy się jedynie do przesłania w teren, lecz musi pilnie śledzić wykonanie zarządzenia i ściśle współpracować z terenem.

Akcja zaopatrzenia w opał na zimę w porze letniej ma na celu przede wszystkiem wykorzystanie transportu kolejowego w okresie najmniejszego nasilenia przewozów masowych. — Nadto z uwagi na to, że dla ogólnej gospodarki towarowej przemysłu węglowego wcześne zaopatrzenie rynku wewnętrznego w opał na zimę, odgrywa doniosłą rolę, sprawę należy **traktować jako bardzo pilną i ważną.**

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej jeszcze raz podkreśla ważność akcji i poleca przeprowadzić ją tak w porze zimowej, by nie zaszły jakiekolwiek trudności, które spowodować by mogły zaburzenia w należytym opalaniu szkół, szpitali itd. Zaznacza się, że w wypadku zaistnienia takiego stanu, winni zostaną pociągnięci do odpowiedzialności, jak to miało miejsce w stosunku do pracownika Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Będzinie.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 27 marca 1951 r. nr. 4 poleciło udzielić pisemnie upomnienia Kierownikowi Referatu Handlu w Będzinie, za to, że sprawę zaopatrzenia szkół w węgiel potraktował w sposób biurokratyczny — ograniczył się bowiem jedynie do przesłania okólnika Wydziału Handlu Prez. Woj. Rady Narodowej w tej sprawie do wiadomości podległych Prez. Gm. Rad Narodowych a następnie do ponaglenia wykonania tegoż, nie przypilnował jednak faktycznego zgłoszenia zapotrzebowania przez odnośne gminy. Poza tym okólnik dotyczący zaopatrzenia w węgiel przesłany został do podległych Prezydiów dopiero w czerwcu, mimo, że pierwsze zarządzenie w tej sprawie wyszło już w kwietniu.

Prezydia Gminnych Rad Narodowych: Kazimierz, Łagisza, Sączów, Strzemieszyce, Czeladź, mimo zarządzenia Referatu Handlu Prez. Powiat. Rady Narodowej w Będzinie, w sprawie zaopatrzenia szkół i instytucji w węgiel, oraz mimo zarządzenia w tej samej sprawie b. Urzędu Wojew. ogłoszonego w Dzienniku Urzędowym, nie poczyniły żadnych kroków celem zaopatrzenia szkół w opał w sezonie letnim. Postępowanie takie mogło spowodować poważne zaburzenia w należytym opalaniu szkół, a tym samym spowodować przerwę w nauce.

Prezydia Powiat. i Miejskich Rad Narodowych powinny wziąć pod uwagę wytknięty powyższą uchwałą Prezydium Woj Rady Narodowej fakt niedbalstwa w zabezpieczeniu opału ze strony wymienionych Prezydiów i dołożyć wszelkich starań, aby zaopatrzyć już w miesiącach letnich szkoły, szpitale, urzędy i instytucje w opał na zimę.

W końcu Prezydium Woj. Rady Narodowej poleca złożyć sprawozdanie z przebiegu zaopatrzenia w opał administracyjny na zimę 1951/52 w porze letniej w terminach od 31 lipca 1951 do dnia 31 sierpnia 1951 r. i 30 września 1951 r.

Za Prezydium W. R. N.: (—) Jerzy Ziętek, zast. Przew. Prez.

66

ROZPORZĄDZENIE PORZĄDKOWE PREZYDIUM WOJEW. RADY NARODOW. W KATOWICACH

Przepisy sanitarne i porządkowe.

W wykonaniu uchwały Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Nr 15/509 z 17. 4. 1951 r. Wydział Społeczno-Administracyjny Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej podaje do publicznej wiadomości, że po upływie 6 tygodni od daty ogłoszenia obowiązują na terenie Województwa Katowickiego niżej podane przepisy sanitarne i porządkowe.

I. **Przepisy Sanitarne.**

a) W obrębie każdej nieruchomości powinien być: śmietnik mocno i szczelnie zbudowany z ruchomą pokrywą, lub dostateczna ilość zbiorników (kubłów), przeznaczonych na śmieci przez Zakład Oczyszcz. Miasta, lub inną powołaną do tego instytucję.

Zbiorników tych nie wolno używać do wlewania wszelkiego rodzaju cieczy, do składania rumowiska budowlanego, nawozów, odchodów ludzkich i padliny, oraz materiałów żrących, cuchnących i wybuchowych.

Tam, gdzie wywozu śmieci nie dokunuje Z. O. M. lub ininna instytucja winien właściciel (administrator) zorganizować wypróżnianie śmietników wzgl. kubłów z chwilą, gdy one są napełnione do ⅔ zawartości, do miejsc wyznaczonych przez właściwe Prezydium Rady Narodowej. Analogiczny przepis odnosi się do opróżniania dołów biologicznych, tam, gdzie nie ma kanalizacji. Wywóz śmieci i zawartości dołów biologicznych powinien odbywać się tylko w porze nocnej między godz. 22 a 6, w wozach szczelnie przykrytych. Wozy do przewozu śmieci nie mogą być używane do transportu środków żywnościowych.

Usunięcie stwierdzonych nieczystości w razie oporu ze ze strony winnego, nastąpi przymusowo przez osobę trzecią na koszt właściciela, lub zarządcy nieruchomości.

b) Ponadto powinno być urządzenie do trzepania dywanów, odzieży, pościeli itp., przy czym trzepanie może się odbywać jedynie między godz. 7—10 i 17—19.

c) Schody i wszelkie przejścia mogące zagrażać zdrowiu, lub życiu mieszkańców (jak niezabezpieczone zejścia piwniczne, wejścia na strych itp.) mają być zaopatrzone w nieuszkodzone bariery ochronne.

d) Ponadto w klatkach schodowych na każdym piętrze powinna być spluwaczka, codziennie napełniona świeżą wodą

e) Sufity i ściany bram wjazdowych, korytarze i klatki schodowe winny być utrzymywane w czystym stanie. Bielenie, lub farbowanie musi być powtarzane w miarę zabrudzenia się ścian.

f) Właściciele (administratorzy) nieruchomości oraz osoby, którym powierzono bezpośrednie utrzymanie czystości i porządku (dozorcy) obowiązani są:

1) codziennie zamiatać i starannie oczyszczać chodniki i przydrożne ścieki, położone przed ich nieruchomościami, w następujących godzinach: w czasie od 1 kwietnia do 30 września najpóźniej do godz. 6, a od 1 października do 31 marca najpóźniej do godz. 7,30: zabrane z chodników śmieci umieszczać w kupkach na jezdni obok ścieku,

2) bramy, sienie, klatki schodowe, korytarze piwniczne, schody do suteryn i piwnic, oraz podwórza i wszelkie miejsca ogólnego korzystania mieszkańców codziennie zamiatać w porze rannej, a schody przynajmniej raz na tydzień zmywać; ponadto w ciągu dnia usuwać nagromadzone śmieci, odpadki i nieczystości, po każdorazowym zanieczyszczeniu.

Uwagi: Tam gdzie obowiązek czyszczenia przejął lokator, obowiązek ten nadal na nim ciąży;

3) w ciepłej porze roku wszystkie miejsca, określone wyżej w ust. f) pkt. a) i 2) stale, a zwłaszcza przed przystąpieniem do ich zamiatania skrapiać wodą w ilości, zapobiegającej podnoszeniu się kurzu; ponadto podczas suszy, a w szczególności podczas wichrów i upałów skrapiać częściej chodniki wodą,

4) w czasie zimowym, a szczególnie po śnieżycy stale oczyszczać chodniki ze śniegu i lodu, oraz każdorazowo po nastaniu gołoledzi posypywać piaskiem (popiołem), trocinami, lub skażoną solą; podczas mrozu i odwilży ścieki oczyszczać ze śniegu i lodu w ten sposób, by umożliwić odpływ wody i zapobiec zbieraniu się jej w większej ilości na ulicy, lub chodnikach, przy czym śnieg i lód nagromadzony wskutek czyszczenia ulic i ścieków należy złożyć kupami na ulicy przy ścieku, ale nie na narożnikach ulic.

g) **Zabrania się:**

1) zanieczyszczenia bram wjazdowych, klatek schodowych, wszelkich miejsc publicznych, oraz miejsc prywatnych, służących do wspólnego użytku mieszkańców przez wyrzucanie, lub rosypywanie ziemi, śmieci, papierów i odpadków, przez rzucanie niedopałków papierosów, pestek i ogryzków owoców, oraz przedmiotów i materiałów, które mogą kaleczyć nogi, lub powodować uszkodzenie opon gumowych pojazdów (jak gwoździe, ułamki metali, szkło itp),

2) pozostawienia zbiorników ze śmieciami i innymi nieczystościami na klatkach schodowych i w innych miejscach do tego nieprzeznaczonych,

3) odprowadzenia z podwórzy, lub wylewania wszelkich nieczystości a przede wszystkim płynów, które wydzielają przykrą woń lub osad, na ulice, place, oraz do rowów publicznych i na podwórza po za spływami kanalizacyjnymi, jak również wyrzucania lub wylewania odpadków i nieczystości z okien i balkonów.

4) trzepania i przewietrzania bielizny, pościeli, odzieży, dywanów itp. na ulicach, na balkonach, w drzwiach lub na oknach od ulicy,

5) zanieczyszczania kanalizacji przez rzucanie do niej śmieci, żelaza, szmat, kamieni itp. stałych przedmiomiotów, zatykających odpływy z ustępów i zlewów,

6) hodowli bydła, nierogacizny i drobiu w dzielnicach miejskich o zawartej zabudowie.

II. **Przepisy Porządkowo-Administracyjne.**

a) **w obrębie każdej nieruchomości powinna być:**

1) tabliczka orientacyjna z numerem domu i nazwą ulicy na zewnątrz budynku,

2) oszklona tablica w bramie, lub klatce schodowej z aktualną listą wszystkich najemców i podnajemców z podaniem numerów mieszkań i oznaczeń klatki schodowej przy większych blokach,

3) tablica na ogłoszenia (jak przepisy porządkowo-sanitarne, obwieszczenia, adres i telefon straży pożarnej, pogotowia itd.),

4) oznaczenie kondygnacyj i klatek schodowych w większych blokach.

Uwaga: Tablice wymienione w pkt. 2 i 3 umieszczać tak, aby były czytelne zarówno podczas dnia jak i przy sztucznym oświetlaniu bramy wzgl. klatki schodowej.

b) **Ponadto należy:**

1) zamykać bramy na klucz o godz. 22-giej, a otwierać o godz. 6-tej,

2) oświetlać numery orientacyjne na domach od zmroku do świtu (na równi z latarniami ulicznymi), wnętrza zaś bram, korytarze klatek schodowych i ustępów ogólnych, od zmroku do czasu zamknięcia bram, zaś zejścia do piwnic, suteryn i podziemi (o ile nie są stale zamknięte) od zmroku do wschodu słońca.

Uwaga: Mieszkańcy domu są odpowiedzialni za należytą konserwację znajdujących się w ich mieszkaniach urządzeń wodnych, asenizacyjnych, świetlanych i gazowych.

Zabrania się:

1) Rąbania drzewa opałowego, piłowania, przygotowania budulca, kucia koni i w ogóle wykonywania wszelkich robót na ulicach.

Uwaga: wyładowywanie i naładowywanie pojazdów na ulicy dozwolone jest tylko wtedy, gdy dana nieruchomość nie posiada odpowiedniego wjazdu, lub podwórza. W takich wypadkach należy rozpocząć ładowania natychmiast po zajechaniu pojazdu i dokonywać ładowanie bez przerwy, po czym należy niezwłocznie usunąć pojazd, a ulicę doprowadzić do porządku.

Wyładowywanie węgla, wapna, piasku, cegły itp. na ulicy, powinno odbywać się za pomocą przenoszenia przedmiotów z pojazdu do miejsca przeznaczenia w koszach, lub skrzyniach.

Jeżeli przy ładowaniu towarów, lub materiałów, albo wskutek jakiegokolwiek wypadku nastąpiło zanieczyszczenie drogi publicznej (ulicy) zanieczyszczający mają oczyścić niezwłocznie na koszt własny.

2) Zastawianie klatek schodowych, korytarzy, piwnic, bram i strychów przedmiotami utrudniającymi przejście wzgl. przejazd.

3) Przechowywania i gromadzenia na strychach jakichkolwiek materiałów łatwopalnych.

4) Zakłócenia spokoju domowego, a przede wszystkim spoczynku nocnego od godz. 22-giej do 6-tej, krzykiem, hałasem i niezciszonymi głośnikami radiowymi.

d) **Meldunki**

Właściciel domu (administrator), lub prowadzący meldunki winien przestrzegać niżej podanych zasad meldunkowych.

Zameldowanie na zamieszkanie winno nastąpić w 4 dniu po przybyciu do gminy nowego miejsca zamieszkania, wymeldowanie zaś najpóźniej przed upływem 48 godzin od chwili opuszczenia mieszkania.

Zameldowanie na pobyt czasowy.

Winno nastąpić przed upływem 24 godzin od chwili przybycia na pobyt, wymeldowanie zaś z miejsca czasowego pobytu w ciągu 24 godz. od chwili opuszczenia mieszkania.

III. **Przepisy końcowe.**

a) Przepisy niniejsze wchodzą w życie po upływie 6-ciu tygodni od dnia ich ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach, przy czym z dniem tym tracą moc obowiązującą poprzednio wydane przepisy lokalne.

b) Przepisy niniejsze winny być umieszczone w każdej nieruchomości, na tablicy ogłoszeniowej (Cz. II. poza pkt. 3) niniejszych przepisów.

c) Winni naruszenia niniejszych przepisów podlegają karze grzywny do 500.— zł. lub aresztu do 6 tygodni, wzgl. obu karom łącznie

d) Nadzór nad przestrzeganiem niniejszych przepisów powierza się właściwym terenowym Radom Narodowym.

Za Prezydium W. R. N.: (—) J. Lewecka, Z-ca Przew. Prez.

67

KOMUNIKAT
OKRĘGOWEGO URZĘDU LIKWIDACYJN. W KATOWICACH

z dnia 14 kwietnia 1951 r. — Nr. W. I.-3845/1/51

o ustaleniu dni przyjęć w sprawach odwołań i zażaleń ludności.

W związku z zarządzeniem Ministra Finansów z dnia 31 stycznia 1951 r., w sprawie przyjmowania, rozpatrywania i załatwiania odwołań i zażaleń ludności, oraz krytyki prasowej we władzach, urzędach, bankach i instytucjach podległych Ministrowi Finansów (Dz. Urz. Min. Fin. Nr 351, poz. 8) Okręgowy Urząd Likwidacyjny w Katowicach ustalił dla swej centrali w Katowicach, jak również podległych mu Rejonowych Urzędów Lik-

widacyjnych województwa katowickiego i opolskiego — jako dzień przyjęć obywateli w sprawach odwołań i zażaleń — poniedziałek każdego tygodnia od godziny 10-tej do 17-tej, a jeśli na poniedziałek przypada dzień wolny od pracy — najbliższy dzień powszedni.

Poza tym w sprawach wymienionych przyjmuje się obywateli codziennie w godzinach przyjęć interesantów, t. j. pomiędzy godziną 10-tą i 13-tą.

Dyrektor: K. J. Krajewski.

———

68

OGŁOSZENIE CENTRALNEGO ZARZĄDU LASÓW PAŃSTWOWYCH W WARSZAWIE

z dnia 4 kwietnia 1951 r.

o przestrzeganiu środków ostrożności na terenach objętych akcją chemicznego zwalczania szkodliwych owadów leśnych, w celu uniknięcia zatrucia proszkami trującymi, używanymi do tej akcji.

Centralny Zarząd Lasów podaje do publicznej wiadomości, że w okresie od pierwszych dni maja do połowy czerwca 1951 r przeprowadzi akcję chemicznego zwalczania szkodliwych owadów: osnui gwiaździstej (Acantholyda nemoralis) i brudnicy mniszki) Liparis monacha) — w lasach położonych na terenach:

I. Katowickiego Okręgu Lasów Państwowych:

1. Nadleśnictwo BOROŃÓW — powiat LUBLINIEC
2. Nadleśnictwo CZARNY LAS — powiat LUBLINIEC
3. Nadleśnictwo KOŚMIDRY — powiat LUBLINIEC
4. Nadleśnictwo PATOKA — powiat LUBLINIEC
5. Nadleśnictwo DOBRODZIEŃ — pow. LUBLINIEC i OLESNO
6. Nadleśnictwo GRODZISKO — powiat CZĘSTOCHOWA
7. Nadleśnictwo HERBY — powiat CZĘSTOCHOWA
8. Nadleśnictwo PANKI — powiat CZĘSTOCHOWA
9. Nadleśnictwo PARZYMIECHY — powiat CZĘSTOCHOWA
10. Nadleśnictwo TWORÓG — pow. GLIWICE i TARN. GÓRY
11. Nadleśnictwo BRYNEK — pow. GLIWICE, TARN. GÓRY, BYTOM
12. Nadleśnictwo PŁAWNIOWICE — powiat GLIWICE i STRZELCE Op.

II. Opolskiego Okręgu Lasów Państwowych:

1. Nadleśnictwo BISKUPICE — powiat OLESNO
2. Nadleśnictwo GORZÓW ŚL. — powiat OLESNO i KLUCZBORK
3. Nadleśnictwo WOŁCZYN — powiat KLUCZBORK
4. Nadleśnictwo GREBOSZYCE — powiat NAMYSŁÓW
5. Nadleśnictwo ROGALICE — powiat BRZEG
6. Nadleśnictwo KARŁOWICE — powiat BRZEG i OPOLE
7. Nadleśnictwo KUP — powiat OPOLE
8. Nadleśnictwo POPIELÓW — powiat OPOLE
9. Nadleśnictwo POKÓJ — powiat OPOLE
10. Nadleśnictwo ZBICKO — powiat OPOLE
11. Nadleśnictwo KOLONOWSKIE — powiat STRZELCE OP
12. Nadleśnictwo KIELCZA — powiat STRZELCE OP.
13. Nadleśnictwo CHRZELICE — powiat PRUDNIK
14. Nadleśnictwo DĄBROWA OP. — powiat NIEMODLIN
15. Nadleśnictwo TUŁOWICE — powiat NIEMODLIN

III. Łódzkiego Okręgu Lasów Państwowych:

1. Nadleśnictwo CZARNOŻYŁY — powiat WIELUŃ
2. Nadleśnictwo CISOWA — powiat WIELUŃ
3. Nadleśnictwo KRASZKOWICE — powiat WIELUŃ
4. Nadleśnictwo SOKOLNIKI — powiat WIELUŃ
5. Nadleśnictwo KRUSZYNA — powiat RADOMSKO
6. Nadleśnictwo PAJĘCZNO — powiat RADOMSKO.

Lasy będą opylane **proszkami trującymi** (arsenian wapnia i inne) przy użyciu samolotów i motorowych opylaczy.

W celu uniknięcia zatrucia należy zastosować się do następujących przepisów ochronnych:

1. Przebywanie w lesie na terenach opylanych i w odległości do 500 m od lasu w czasie jego opylania przez samoloty i opylacze jest wzbronione.
2. Budynki mieszkalne i gospodarcze znajdujące się w tej samej odległości od lasu opylanego, należy szczelnie zamknąć. Studnie winny być zakryte.
3. Na terenach opylanych oraz w ich pobliżu **nie wolno zbierać** jagóg i grzybów.
   Specjalną uwagę należy zwrócić na dzieci, aby nie zbierały pomimo zakazu jagód i grzybów.
4. **Pasanie bydła i zbiór trawy** w opylonym lesie i w odległości do 500 m od lasu **jest wzbronione.**
5. **Pojenie bydła** w strumykach, rowach, stawach i kałużach w odległości **do 500 m od lasu opylonego jest wzbronione.** Bydło należy poić tylko wodą ze studni zabezpieczonych.
6. Pszczoły należy wywieść do dnia 30 kwietnia 1951 r. z terenów opylanych do miejscowości wskazanych przez Nadleśnictwa i Instruktorów pszczelarskich W. R. N. i P. R. N.
   Tereny bezpieczne dla pszczół leżą poza obrębem ograniczonym linią:
   od północnego zachodu:
   ze Sycowa szosą do Ostrzeszowa dalej do Grabowa na Ostrów Kaliski i Brzeziny.
   od północy:
   z Brzezin — szosą na Błaszki, Sieradz, Zduńską Wolę, Łask i Piotrków.
   od wschodu:
   szosą do Sulejowa — wzdłuż rzeki Pilicy do Przedborza następnie szosą na Dobromierz, Kluczewsko i Włoszczowę.
   od południowego wschodu:
   z Włoszczowej na Czarncę i dalej szosą na Szczekociny.
   od południa:
   szosą na Pradło, Żarki, Myszków, Siewierz, Mierzęcice Nowa Wieś, Tąpkowice, Kozłowa Góra, Piekary Śląskie, Bytom, Pyskowice, Toszek, Niewiesze, Ujazd, Sławięcice, Zalesie, Zdzieszowice, — dalej w prostej linii do Twardowa, Narzęcławic, Kazimierza i szosą do Szonowa, Racławic Śląskich i torem kolejowym do Prudnika;
   od zachod:
   z Prudnika szosą przez Nysę, Makowice do Starego Grodkowa i boczną drogą do Żelazna, a następnie szosą przez Gracze, Przecze, Skorogoszcz do Mikolina, dalej lewym brzegiem Odry do miasta Brzeg i szosą do Lipki, Bystrzycy i Minkowic, następnie w prostej linii do Przeczowa i szosą przez Namysłów, Dąbrowice do Sycowa.

Szczegółowych wskazówek i wyjaśnień w sprawie akcji wywozu pszczół udzielą zainteresowanym pszczelarzom instruktorzy pszczelarscy i Nadleśnictwa.

Koszty przewozu pszczół pokryje Okręg Lasów Państwowych za pośrednictwem właściwych Rejonów Lasów Państwowych — na podstawie przedłożonych rachunków.

Do rachunków za przewóz pszczół należy dołączyć:

1. Potwierdzenie przewozu pszczół, wydane przez Gminną Radę Narodową, na której teren przewieziono pszczoły.
2. Potwierdzenie przez Gminną Radę Narodową, że należność za przewóz nie jest wygórowana i odpowiada przeciętnym stawkom miejscowym.

7. Nieprzestrzeganie wymienionych ostrzeżeń, grozi niebezpieczeństwem zatrucia ludzi, zwierząt i pszczół.
8. Ewentualne szkody należy zgłaszać pisemnie, lub ustnie w przeciągu 24 godzin w najbliższym Nadleśnictwie Państwowym.
9. Dzień rozpoczęcia akcji opylania lasów, oraz odwołanie powyższych nakazów i termin powrotnego przewozu pszczół podane zostaną do wiadomości miejscowym zwyczajem zainteresowaoym czynnikom — przez właściwe Nadleśnictwo Państwowe.

CENTRALNY ZARZĄD LASÓW PAŃSTWOWYCH.

———

69

OGŁOSZENIE PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 21 kwietnia 1951 r.

o zorganizowaniu III Tygodnia Zdrowia na terenie R. P.

Biuro Społeczno-Administracyjne II Zespół Prezydium Rady Ministrów wyraża zgodę pismem z dnia 6. 3. 1951 r. Nr S/1/10/4/51 na zorganizowanie III Tygodnia Zdrowia na terenie R. P w czasie od 10 do 17 czerwca 1951 r.

C. Makowska, Kierownik Wydziału.

70

OGŁOSZENIE

o porządzeniu protokółów zdawczo-odbiorczych.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP Nr 16, poz. 62) ogłasza się, że sporządzone zostaną protokóły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw, przejętych na własność Państwa:

1) Fabryka Lin Konopnych i Drucianych — Erwin Schauderna, Bielsko ul. Grunwaldzka 34, — właściciel Erwin Schauderna, adres nieznany, — **dnia 30 maja 1951 r.** o godzinie 9-tej, w Bielsku, ul. Cieszyńska 100.

2) Zakłady Przemysłowe „Strzemieszyce" S. A. Strzemieszyce, — **dnia 12 czerwca 1951 r.** o godzinie 10-tej, w Katowicach-Bogucicach, przy ul. Hutniczej 1, w Gmachu Administracyjnym Śląsko-Dąbrowskich Zakładów Przemysłu Fosforowego.

3) Firma „Giesche" — Fabryka Chemiczna S. A. w Katowicach, — **dnia 12 czerwca 1951 r.** o godzinie 10-tej, w Katowicach-Bogucicach, przy ul. Hutniczej 1, w Gmachu Administracyjnym Śląsko-Dąbrowskich Zakładów Przemysłu Fosforowego.

Przedsiębiorstwa zostały przejęte przez:

ad —1 Bielskie Zakłady Lin i Powrozów — Bielsko, ul. Cieszyńska 100.

ad 2—3 Śląsko-Dąbrowskie Zakłady Przemysłu Fosforowego — Katowice, ul. Hutnicza 1.

Wzywa się właścicieli wymienionych przedsiębiortw, oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w tych przedsiębiorstwach, do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokółów zdawczo-odbiorczych.

Niestawiennictwo, nie wstrzymuje sporządzenia protokółu zdawczo-odbiorczego.

NA PODSTAWIE ZGŁOSZENIA UNIEWAŻNIA SIĘ ZAGUBIONE (SKRADZIONE) DOKUMENTY.

243 Imiołczyk Ewa — Bytom, Walisa 22 — tymcz. zaświadcz. narod. polskiej Nr 2646, wyd. przez b. Zarząd Miejski Bytom.

244 Michalczyk Bernard — Mysłowice — tablica rejestr. samochodu osob. Nr H 60910, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

245 Termin Józefa — Świętochłowice, 6. Maja 12, zaświadcz obywatel. polskiego, wyd. przez Prez. Miejsk. R. N. Świętochłowice.

246 Czarnecki Marian — Lubliniec, Mickiewicza — tymczas. zaświadcz. obywat. polsk. Nr 958749, wyd. przez b. Zarząd Miejsk. Lubliniec.

247 Kiełbasa Michał — Gliwice, Nasyp 2/13 — książeczkę wojskową, wyd. przez R. K. U. Gliwice.

248 Miejski Handel Detaliczny — Bytom, Moniuszki 11 — kartę rejestr. samoch. ciężar. marki „Chevrolet" Nr A 61320, wyd. przez b. Urząd Wojew. Śl. Katowice.

249 Spyra Jadwiga — Bytom, Dom Opieki św. Roberta, ul. Dworcowa 7 — tymcz. zaświadcz. narod. polsk. Nr 22940, wyd. przez b. Zarząd Miejski Bytom.

250 Nisik Augustyna — Bytom, Wolności 56/6 — tymcz. zaświadczenie narod. polskiej Nr 32908, wyd. przez b. Zarząd Miejski Bytom, oraz dokumenty wyjazdu do Niemiec.

251 Galus Maria — Chropaczów, Bytomska 56a — tymczas. zaświadcz. narod. polskiej Nr 19319, wyd. przez b. Zarząd Miejski Bytom, oraz tymcz. zaświadcz. tożsamości wyd. przez b. Z. M. Bytom.

252 Wajgiel Jan — Czeladź, Bytomska 41 — kartę rejestr. motocykla marki D. K. W. Nr L 6571, oraz prawo jazdy, wyd. przez b. Starostwo Będzin.

253 Ciemała Jerzy — Chorzów-Batory, Odrzańska 1 — zaświadczenie obywatel. polsk., wyd. przez b. Zarząd Miejski Chorzów, oraz tymcz. zaświadcz. rejestr. poborowej, wyd. przez R. K. U. Chorzów.

254 Gliwickie Zakłady Przemysłu Węglowego, biuro Transportowe — Gliwice, Marcina Strzody 24 — kartę rejestr. autobusu marki „Ford" Nr B 60365, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

255 Barnert Ryszard — Katowice, 27 Stycznia 23/10 — pozwolenie na prowadz. motocykla kat. IV. Nr 0173/49, wyd. przez Prez. M. R. N. Katowice.

256 Pawulski Zdzisław — Bytom, Stalmacha 16 — kartę rejestr. motocykla marki D. K. W. Nr 6061, wyd. przez B. Urząd Wojew. Śl. Katowice.

257 Kowalczyk Bronisław — Bobrek, Dom Młodego Górnika 1 — zaświadczenie rejestr. wojskowej, wyd. przez R. K. U. Bytom, oraz zaświadcz. szkolne, wyd. przez S. M. P.

258 Obsiadły Ignacy — Ruda Śl., Paderewskiego 11 — książeczkę wojskową, wyd. przez R. K. U. Chorzów, oraz dowód osobisty, wyd. przez b. Zarząd Miejski Ruda Śl.

259 Cwinarowicz Stanisław — Gliwice, Chorzowska 20/4 — książeczkę wojskową, wyd. przez R. K. U. Gliwice.

260 Wolek Maryjanna — Bobrek, Ligonia 7 — tymcz. zaświad. narod. polskiej, wyd. przez b. Urząd Gminy Bobrek.

261 Juszczak Franciszek — Bytom, Katowicka 60 — dowód rejestr. samoch. osob. marki D. K. W. Nr H 64243, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

262 Klyta Stefan — Bobrek, Słowackiego 10/3 — książeczkę wojsk., wyd. przez R. K. U. Gliwice.

263 Hajduk Michał — Katowice, Żelazna 9 — legitym. szkolną Nr 725, wyd. przez Gmin. Przem. Huty Baildon Katowice.

264 Wieczorek Waldemar — Gołonóg, Krasowa 21, pow. Będzin — prawo jazdy kat. II, Nr. 0102/49, wyd. przez b. Starostwo Powiatowe Wałbrzych, zaświadcz. wojsk., wyd. przez R. K. U. Świdnica, legitym. służb. Nr 936, wyd. przez Głow. Inst. Paliw Naturalnych Katowice.

265 Klimek Antoni — Ochojec, Armii Czerwonej 64 — książeczkę wojsk., wyd. przez R. K. U. Katowice, oraz zaświadczenie kupieckie, wyd. przez Zw. Zaw. Kupiecki Katowice. wice, oraz inne dokumenty.

266 Zającykowski Józef — Gliwice, Okrzeji 20 — książeczkę wojskową, wyd. przez R. K. U. Gliwice, legitym. szkolną Nr 324, wyd. przez Państw. Technikum Przem. Chemicz. Gliwice, oraz inne dokumenty

267 Brzóska Zenon — Katowice, Młyńska 15 — kartę rejestr. motocykla marki N. S. W. Nr R 6210, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

268 Krystyniacki Franciszek — Gliwice, Chodkiewicza 1 — książeczkę wojskową, wydaną przez R. K. U. Gliwice.

269 Mikołajczyk Bolesław — Opole, Niemodlińska 6 — kartę rejestr. motocykla marki D. K. W. Nr 6030, wyd. przez b. Urząd Wojew. Śl. Katowice.

270 Mohs Julian — Bytom, Piekarska 38 — prawo jazdy kat. I. Nr 0070/49, wyd. przez b. Urząd Wojew. Śl. Katowice.

271 Sędzielorz Matylda — Zabrze, 3. Maja 71 — zezwolenie na prowadzenie przedsiębiorstwa rozrywkowego, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

272 Jochemko Anna — Chorzów I, Piastowska 1 — legitym. kolejową Nr 073350, wyd. przez Prez. M. R. N. Chorzów.

273 Kędziora Emilia — Chorzów III, Drzymały 12a — legitym. kolejową Nr 180104, wyd. przez Prez. M. R. N. Chorzów.

274 Biel Józef — Chorzów Osiedle Robotnicze, Dolna 10 — zezwol. na prowadz. kiosku Nr 203012, wyd. przez Stowarzyszenie Kupców Polskich Chorzów.

275 Lewińska Maria — Warszawa, Dymińska 9/31 — kartę rzemieślniczą Nr 570/45, oraz dowód zgłosz. na prowadz. pracowni, wyd. przez b. Urząd Miejski Katowice.

276 Suchecki Marian — Zabrze, Pl. Kopernika 13 — książeczkę Wojsk., wyd. przez R. K. U. Gliwice, oraz metrykę urodz. i odcin. zameldowania i inne dokumenty.

277 Skowron Franciszka — Bytom, Chełmońskiego 35 — tymcz. zaświadcz. narod. polskiej Nr 12856, wyd. przez b. Zarząd Miej. Bytom.

278 Cyrus Rozalia — Bytom, Chełmońskiego 35 — tymcz. zaświadczenie narod. polskiej Nr 31631, wyd. przez b. Zarząd Miej. Bytom.

279 Cyrus Kurt — Bytom, Chełmońskiego 35 — tymcz. zaświadczenie narod. polskiej Nr 31762, wyd. przez b. Zarząd Miej. Bytom.

280 Kokot Paweł — Bytom, Konopnickiej 17 — tymcz. zaświad. narod. polskiej Nr 26676, wyd. przez b. Zarząd Miejski Bytom.

281 Gąsior Eugeniusz — Gliwice, Malinowskiego 2/1 — zaświadczenie wojskowe Nr 232334, wyd. przez R. K. U. Gliwice.

282 Tronczyk Paweł — Chorzów, Wolności 92 — legitym. służbową Nr 500, wyd. przez b. Zarząd Miej. Chorzów.

283 Chorzowskie Zakłady Gastronomiczne — Chorzów, Wolności 27 — kartę rejestr. samoch. ciężar. marki „Ford-6" Nr A 69074, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

284 Miejski Handel Detal. Art. Spożywczymi — Katowice, Pocztowa 16 — kartę rejestr. samoch. ciężar. marki „Zis-150" Nr A 69424, oraz przyczepki Nr A 61359, wyd. przez Prez. Wojew. R. N. Katowice.

285 Państwowe Przedsiębiorstwo Budowlane — Katowice, Paderewskiego 41 — kartę rejestr. samoch. osob. marki Mercedes Benz Nr A 65366, wyd. przez b. Urząd Wojew. Śl. Katowice.

286 Mikula Waldemar — Gliwice, Czesława 42 — zaświadcz. rejestr. wojskowej, wyd. przez R. K. U. Gliwice — tymcz. zaświadcz. narod. polskiej Nr 31793, wyd. przez b. Zarząd Miej. Gliwice

287 Kania Jerzy — Bytom, Pl. Strzelców Bytomskich 15 — prawo jazdy kat. III. Nr 0139/51, wyd. przez Prez. Miejk. R. N. Bytom.

288 Zubel Mieczysław — Zabrze-Biskupice, Ziemska 2 — książeczkę wojskową, wyd. przez R. K. U. Gliwice.

289 Państwowa Komunikacja Samochodowa — Chorzów, 1. Maja 95 — kartę rejestr. samoch cięż. marki „Zis-5" Nr 60293, wyd przez b. Urząd Wojew. Katowice.

290 Filius Ernest — Bytom, Kosaka 24, — tymczas. zaświadcz. narod. polskiej Nr 33597, wyd. przez b. Starostwo Grodzkie Bytom.

291 Grabowski Edward — Siemianowice, Głowackiego 1 — prawo jazdy kat. II, wyd. przez b. Urząd Wojew. Śl. Katowice.

292 Przedsiębiorstwo Transportu B. W. Baza Transportowa 5 — Chorzów-Batory, Inwalidzka 2/4 — dowód rejestr. ciągnika marki „Lanz-Buldog" Nr A 68249, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

293 Wieliczka Władysław — Jawiszowiec, pow. Bielsko-Biała — prawo jazdy kat. III Nr 8553—10559 Śl., wyd. przez b. Starostwo Grodzkie Biała.

294 Hutsch Jerzy — Bytom, Stalmacha 3 — zaświadcz. narod. polskiej Nr Ob. 2359, wyd. przez b. Zarząd Miejski Bytom.

295 Korecki Zbigniew — Katowice-Brynów, Sienna 7 — legitym. służbową Nr 722, wyd. przez Główny Instytut Górnictwa Katowice.

296 Brychcy Piotr — Bytom, Powstańców Warszawskich 20 — tymcz. zaśw. narod. polskiej Nr 4666, wyd. przez b. Starostwo Grodzkie Bytom.

297 Wiśniewski Stanisław — Gliwice, Szopena 9/8 — zaświadcz. rejestr. wojsk., wyd. przez R. K. U. Gliwice.

298 Zakłady Budowy Elektrowni „Energo Budowa" — Katowice, Sokolska 20 — kartę rejestr. samoch. cięż. marki „Star 20" Nr. A 67316, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

299 Rzepka Hildegarda — Bytom, Poznańska 58 — tymcz. zaświadczenie obywatel. polsk. Nr 19973, wyd. przez b. Starostwo Powiat. Bytom.

300 Borecki Ludwik — Bobrek, M. Stalina 11, — książeczkę wojsk., wyd. przez R. K. U. Świętochłowice, dowód osobisty, wyd. przez b. Zarząd Miej. Ruda Śl.; legitym. Z. Z., wyd. przez Zw. Zaw. Górników, legitym. Zw. Młodz. wyd. przez Z. M Rybnik, legitym. S. P. wyd. przez Kom. Pow. S. P.

301 Chorzowska Wytwórnia Konstrukcji Stalowej — Chorzów. Siemianowicka — kartę rejestr. samoch. ciężar. marki „Chevrolet" Nr A 61229, wyd. przez b. Urząd Wojew. Śl. Katowice.

302 Samopomoc Chłopska — Grodków, — kartę rejestr. motocykla marki „Rogal-Enfield" Nr L. 6029, wyd. przez Prez. W. R. N. Opole.

303 Centralny Zarząd Lasów Państwowych Warszawa — kartę rejestr. samoch. osob. marki „Skoda" Nr B 75458, wyd. przez Wydział Komunikacyjny Warszawa.

304 Komenda Wojewódzka Powszechnej Organizacji Służba Polsce — Katowice, Mariacka 15 — dowód rejestr. samoch. ciężar. marki „Zis-5" Nr A 66461, wyd. przez b. Urząd Woj. Śl. Katowice.

305 Grab Włodzimierz — Katowice, M. Focha 3 — książeczkę wojsk. Nr 0630152, wyd. przez R. K. U. Katowice, tymcz. zaświadcz. tożsamości Nr 15/46, wyd. przez b. Zarząd Miejski Drezdenko, zaświadcz. obywatel. polsk. wyd. przez Prez. M. R. N. Katowice, legitym. służbową Nr 367 wyd. przez Min. Górnictwa Depart. Szkol. Zawodowego Warszawa, legitym. Zw. Zawod. wyd. przez Zw. Zawod. Górników Oddz. Katowice.

306 Połomski Franciszek — Siemianowice, Gen. Świerczewskiego 1 — tablicę tylną motocykla marki „D-Rad" Nr E. G. 6295, wyd. przez Prez. W. R. N. Katowice.

307 Żemlok Konrad — Katowice-Ochojec, Wolności 29 — delegację służbową Nr 656/B 9, wydaną przez Zjednocz. Robót Zmechanizowanych Baza Obsługi Sprzętu Katowice-Ochojec.

308 Samek Józef — Zabrze, 3. Maja 1/7 — książeczkę wojsk. seria B/062510, wyd. przez R. K. U. Gliwice.

309 Kuklak Adam — Katowice, Rymera 4 — poswiadczenie obywatel. polsk., wyd. przez b. Zarząd Miejski Katowice.

310 Kurasz Józef — Gliwice, Okrzei 23/6 — książeczkę wojsk., wydaną przez R. K. U. Przemyśl, oraz inne dokumenty.

311 Kenar Jan — Stare Gliwice, Kozielska 39 — książeczkę wojsk. D. Nr. 05259/13, wyd. przez R. K. U. Kłodzko.

312 Chmura Henryk — Chorzów, Pocztowa 2 — tablicę rejestr. samoch. osob. Nr H 60421, wyd. przez Prez. Wojew. R. N Katowice.

Redakcja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Katowice, Prezydium W.R.N., ul. Jagiellońska 25, I p. pok. 271, — tel. 396 — Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej Katowice, Prezydium W. R. N., ul. Jagiellońska 25, I p., pok. 287, tel. 447

Prenumerata roczna zł 45, półroczna zł 24, kwartalna zł 15.
Ogłoszenia o zgubionych dokumentach zł 9 — ryczałt. Zamówienia na prenumeratę należy kierować do Administracji Dziennika Urzędowego W.R.N. w Katowicach, Jagiellońska 25 pokój 283, należność za prenumeratę i ogłoszenia wpłacać na konto P. K. O. III - 4121 - 416 Katowice, Administracja Dziennika Urzędowego W.R.N.

Cena zł 0,90

ODBIORCA: **Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.**

KZG 3 - 1027 - 9. 5. 51 - Data otrzym. manuskryptu 9. 5. 51
Data ukoczenia druku 23. 5. 51 — R-2-17159 - 2.000